

**INHALTSÜBERSICHT**

1. <b>BESCHREIBUNG</b> .....	1
2. <b>ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE ANFORDERUNGEN</b> .....	1
3. <b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	2
4. <b>INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN</b> .....	2
5. <b>WARTUNG</b> .....	3
6. <b>ALLGEMEINE BEDINGUNGEN</b> .....	3

**DIESES PRODUKT DARF NUR VON PERSONEN BENUTZT WERDEN, DIE DIESE TECHNISCHE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM GELESEN UND DEREN INHALT VOLLSTÄNDIG VERSTANDEN HABEN.**

**WICHTIG**

Wenn dieses Produkt mit der Absicht gekauft oder benutzt wird, um es in ein anderes Produkt einzubauen (zum Beispiel ein Druckgasventil, das in eine Druckgasflasche eingebaut wird), muß **SELFA Valves & Fittings** den Hersteller des Endprodukts darauf aufmerksam machen, daß alle Warnungen und Anweisungen für die Benutzer des Produkts sowie alle Produktbeschriftungen in die Verantwortung des Herstellers des Endprodukts fallen.

**INHALT**

**1. BESCHREIBUNG**

Selfa Ventil ist geeignet und zugelassen für die Installation in ein Gasverteilungssystem wie:

- Gasgehäuse
- Einsatz von Gasen in der Mikroelektronikindustrie (Halbleiter, ...)
- Reaktive und/oder korrosive Gase



**Benutzen Sie ausschließlich Einrichtungen welche kompatibel sind mit dem Gastyp, dem benötigten Druck und Durchfluss.**

Dieses Produkt ist nicht für irgendeine andere Installation oder einen anderen Zweck geeignet. Falls der Benutzer des Produkts irgendwelche Fragen bezüglich der korrekten Anwendung oder des Zwecks dieses Produkts hat, wird er gebeten, unser Unternehmen unter der Nummer **+352 32 78 32 456** anzurufen.

Eine nicht zugelassene Benutzung oder Anwendung und/oder eine nicht zugelassene Änderung des Produkts oder seiner Benutzung oder Anwendung kann zu schwerwiegenden Unfällen oder Verletzungen führen. **SELFA Valves & Fittings** ist nicht verantwortlich für eine nicht zugelassene Benutzung oder Anwendung.

**2. ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE ANFORDERUNGEN**

- Alle Benutzer müssen die geltenden nationalen oder kommunalen Gesetze, Vorschriften oder Bestimmungen vollständig einhalten.
- Jede Person, die dieses Produkt benutzt, muß ausführliche Kenntnis dieser Anweisungen und anderer anwendbarer Anweisungen und Handbücher haben.

	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b> <b>M4.1/M8.1/M12/M20</b> <b>ventil</b>	<b>NT-SELFA</b> <b>VALVES-De</b> <i>Rev.: 0</i> <i>06/09/04</i> <b>Seite : 2 / 3</b>
--	---	--



Dies ist ein Einzelteil, das für die Verwendung mit einem Gasverteilungssystem entworfen ist. Der Hersteller des Endprodukts ist verantwortlich für die Erstellung geeigneter und angemessener Anweisungen und Warnungen für den Benutzer des Endprodukts.

- Die unten angegebenen Wartungsvorschriften müssen in alle Produkthandbücher oder Anweisungsbeschriftungen aufgenommen werden.
- Die Nichtbefolgung von Anweisungen bzw. die Nichtbeachtung von Warnungen, die in dieser Bedienungsanleitung oder in der Produktbeschriftung enthalten sind, kann zu schwerwiegenden Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.

### **3. TECHNISCHE DATEN**

Körper	Edelstahl 316 L, 316L-VAR, Hastelloy®
Membranen	Elgiloy® and Hastelloy®
Sitz	PCTFE, Vespel® oder PVDF
Maximaler Eingangsdruck :	
- M12/M20	15 bar –215psi
- Handbetätigt M4.1/M8.1	240 bar – 3500psi
- Pneumatisch Niederdruck M4.1/M8.1	17 bar – 250 psi
- Pneumatisch Hochdruck M4.1/M8.1	200 bar – 2900psi
Betriebstemperatur	-20°C/+65°C (-4°F/+176°F) mit PCTFE und PVDF -20°C/+150°C(-4°F/302°F) mit Vespel®
Leckrate über dem Sitz (innen)	1.10 <sup>-9</sup> mbar.l/s mit He bei maximalem Druck
Leckrate nach aussen	1.10 <sup>-9</sup> mbar.l/s mit He bei maximalem Druck
Steuerdruck	5 nach 7 bar – 75 nach 105 psi
Durchflusskoeffizient (Cv)	M4.1=0.26/M8.1=0.54/M12=1.75/M20=3.5

**Änderung möglich ohne vorherige Benachrichtigung.**

### **4. INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN**

- Die Installation (Schweißung, Entleeren, ...) soll nach geltenden Standards erfolgen (**SEMI F3-94 & F29-0997**).
- Benutzen Sie ausschließlich Einrichtungen die sich in einem perfekten Zustand befinden sowie ein neues Gehäuse das für den Verbinder geeignet ist.
- Benutzen Sie niemals ein beschädigtes oder mit Buckeln versehenes Ventil.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen um mögliche undichte Stellen festzustellen.
- Vermeiden Sie das Verschmutzen des Produkts. Fetten Sie niemals die einzelnen Komponenten des Ventils.
- Um die Produktcharakteristiken zu bewahren müssen die Partikelfilter oberhalb des Ventils installiert werden.
- Störungen sind meistens auf das Eintreten von Partikeln, Staub oder andere Verunreinigungen zurückzuführen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Handrad zur Druckminderung ganz gelöst ist.
- Öffnen Sie langsam und progressiv den Ventil.
- Setzen Sie den Ventil niemals harten Schlägen aus.
- Nehmen Sie niemals etwaige Teile des Ventils auseinander.
- Versuchen auf keinen Fall Wartungsarbeiten am Produkt oder an den Rohrleitungen vorzunehmen wenn sich die Anlage unter Druck befindet.

	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b> <b>M4.1/M8.1/M12/M20</b> <b>ventil</b>	<b>NT-SELFA</b> <b>VALVES-De</b> <i>Rev.: 0</i> <i>06/09/04</i> <b>Seite : 3 / 3</b>
--	---	--

## 5. WARTUNG

Folgende Vorkommnisse sind nicht in der Garantie unserer allgemeinen Verkaufsbedingungen enthalten:

- Reparatur oder Austausch aufgrund von normaler Abnutzung oder Schäden im Rahmen von laufenden Wartungsarbeiten.
- Schäden an Teilen, deren Zerbrechlichkeit aus technischen Gründen unvermeidbar ist und durch die Bauweise des Produkts bedingt ist.
- Schäden, die sich aus der Nichtbefolgung der empfohlenen Wartung und Verfahren ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Schäden, die sich aus Änderungen ergeben, die nicht in den Verfahren in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Schäden, die sich aus der Verwendung eines nicht zugelassenen Teils ergeben, das im Rahmen von Verfahren geliefert, hergestellt oder geändert wurde, die nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Die Nichtbefolgung der Installations- und Gebrauchsanweisungen kann zu Unfällen oder Verletzungen führen, für die **SELFA Valves & Fittings** keinerlei Verantwortung übernimmt.

Die Wartung und die Reparatur von SELFA VENTIL unterliegen der Verantwortung des Endbenutzers oder des Zwischenhändlers. Die Personen, die Wartung, Reparatur oder Überholung von SELFA VENTIL durchführen, müssen ausführliche Kenntnisse der gültigen Gesetze und Regelungen für den Einbau und den Gebrauch von SELFA VENTIL besitzen.

Entsprechend der gültigen Regelungen dürfen Wartung und Reparatur nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

Im Falle einer Funktionsstörung oder einer Beanstandung muss der Benutzer das vermeintlich defekte Produkt ordnungsgemäß verpackt an den Hersteller zurück senden. Der Benutzer darf keinen Eingriff (Demontage, Reparatur, Veränderungen, ...) an dem SELFA VENTIL ohne vorherige schriftliche Genehmigung vornehmen. Bei Nichtbeachtung kann dies zu einem Verfall der Garantieansprüche führen.

## 6. ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

- 6.1. Die Angaben in Katalogen und Prospekten sind nicht bindend für **SELFA Valves & Fittings** die sich das Recht auf Änderungen vorbehält.
- 6.2. **SELFA Valves & Fittings** behält sich das uneingeschränkte geistige Eigentum an sämtlichen Plänen, Studien und allgemein sämtlichen an ihre Kunden adressierten Unterlagen vor. Diese dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung in keiner Weise Dritten zugänglich gemacht, bearbeitet oder benutzt werden.
- 6.3. Die vorliegende Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Kaufvertrages und unterliegt unseren Allgemeinen Verkaufsbedingungen.



Wenn der Bestandteil nach einer Zeit geändert werden muss, sollen Sie es bitte mitteilen.